**桃園市****112學年度閩華雙聲帶教學計畫**

**壹、依據**

ㄧ、國家語言發展法第9條第3項學校教育得使用各國家語言為之。

**貳、****計畫目標**

一、培養學生多一種語言（閩語）能力，傳承本土文化，尊重與欣賞不同族群文化。

二、使閩語成為教室中「教學語言」的一種，以漸進方式在課堂中使用雙聲帶（閩、華語）教學，從師生溝通的生活語言，到共同的課室語言，再發展至課程教學的教學語言。

三、營造生活化的閩語學習與教學情境，創造師生以閩語互動的機會，提升學生閩語學習興趣，自然學會閩語。

四、建構桃園市閩華雙聲帶教學模式，增進教師閩語教學及運用能力。

**參、辦理單位**

一、主辦單位：桃園市政府教育局

二、承辦單位：大有國小

**肆、辦理方式**

ㄧ、師資部分：具備閩語雙聲帶能力，且對閩語傳承有興趣及意願之國民小學現職教師，錄取750名為上限（含正式、代理及代課教師，**以通過閩語各級別認證者為優先**），以學校為單位提出申請。

二、實施原則

（一）營造生活閩語的溝通情境：營造閩語溝通的生活情境，鼓勵學生以閩語為生活語言（如問候、用餐、去洗手間及午睡等），融入日常生活中自然使用。

（二）建立閩語的共同課室語言：建立師生共同使用的閩語課室語言（如起立、坐下、排隊及翻開課本等），提升師生閩語互動頻率。

（三）發展閩語做為教學語言：以漸進方式於課堂中交錯使用華話及閩語進行教學，使閩語成為教學語言的一種。

三、實施方式：每週至少擇定1節非本土語課程（領域不限），教師於課堂中交錯運用華語及閩語進行教學及溝通。閩語使用的比率依班級學生的閩語能力做彈性調整，初期以發展共同的課室語言為目標，再漸進使用閩、華語為教學語言。

四、**成果檢核**

（一）閩華雙聲帶教學紀錄：參加教師訂定每月閩華雙聲帶教學重點目標，每月填寫1次於紀錄表中。

（二）閩華雙聲帶教學會議：參與學校召集參加教師，每月召開1次閩華雙聲帶教學會議，了解實際授課教師閩華雙聲帶教學情形，並進行教學分享與對話。

（三）期末成果：計畫執行結束檢附計畫成果報告。

（四）**成果影片（必備）**：**每位參與教師於計畫結束前製作至少20分鐘（含）以上閩華雙聲帶執行成果影片**，內容可包含日常學校活動、班級經營及正式課程中（不包含本土語課程）師生自然使用閩語情形，**並上傳至youtube或其他影音串流相關平臺後，將網址聯結於成果報告中**。本案參與教師完成影片製作者核予加班費，並以4小時為上限。

**伍、執行期程**

本計畫執行期程為112學年度，並於學期末時進行檢討修正，俾利未來實施更加完備。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 項次 | 時程 | 實施內容 | 備註 |
| 1 | 112年11月14日前 | 參與學校將計畫申請表送至大有國小，額滿截止，郵戳為憑，逾期不候。 |  |
| 2 | 112年12月 | 參與學校經費核定 |  |
| 3 | 112年12月  113年6月 | 參與授課教師實施閩華雙聲帶教學 |  |
| 4 | 113年7月15日前 | 成果繳交（**閩華雙聲帶教學會議紀錄表、教學紀錄表、活動成果冊及成果影片**） |  |

**陸、經費補助項目及基準**

一、參與實際授課教師：

（一）語言及教材編輯研究費：以轉換閩語教學及教材編輯所需之研究費用，每人每月補助新臺幣(以下同)1,000元，補助時間為自112年12月至113年6月，計7個月，惟倘該月無使用閩華雙聲帶教學授課事實者該月不得支領。

（二）**製作成果影片之教師加班費：教師於課後進行影片的後製及剪輯，製作出至少20分鐘（含）以上的成果影片，每部影片可編列至多4小時加班費；倘未完成成果影片者，無法支領本項次加班費，該筆結餘款辦理繳回且須於「收支結算表」備註欄中敘明無法完成影片之因。**

二、參與學校

（一）計畫承辦行政人員加班費：協助計畫執行、經費核銷、影片資料彙整及上傳雲端等，**各校承辦人員得申請本案加班費補助，每月以編列2小時加班費為限**；並依「桃園市政府所屬各機關學校加班費支給管制要點」辦理。

(二) 印刷費：講義、成果冊及文件印製，每校補助3,000元。

（三）雜支：實施本計畫所需之雜項費用，凡前項費用未列之辦公事務費用屬之；如文具用品、紙張、資訊耗材、資料夾、郵資等屬之，本項經費不超過業務費(不含加班費)5%。

**柒、獎勵**

本案依據「公立高級中等以下學校校長成績考核辦法」、「公立高級中等以下學校教師成績考核辦法」及「桃園市市立各級學校及幼兒園教職員獎懲要點」規定，承辦學校核敘6名嘉獎1次，實際授課教師核敘嘉獎1次，參與學校核敘2名嘉獎1次，獎狀依實際表現覈實發給，以慰辛勞。

**捌、預期成效**

一、推廣本市閩華雙聲帶教學，使閩語成為教師教學語言之一。

二、提升學生接觸閩語之頻率，創造師生以閩語互動的機會。

二、建立生活化的閩語學習情境，讓學生自然學會並運用閩語。

**玖、經費來源**

本計畫之經費由桃園市政府教育局基金預算專款項下支應。

**拾、本計畫陳桃園市政府教育局核定後實施，修正時亦同**

**桃園市112學年度閩華雙聲帶教學計畫申請表**

附件一

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 學校名稱 | 桃園市　　　 區 　　　 國民小學 | | | |
| 承辦人員 | 姓名 |  | 連絡電話 |  |
| 職稱 |  | E-mail |  |
| 學校基本資料 | （1）班級數：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 學生數：\_\_\_\_\_\_\_\_  （2）閩籍學童數約：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_人、其他語言學童數約：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_人 | | | |
| 一、計畫內容摘要：  1.預定推動閩語教學內容概述：（檢附教學課表，並標示出預計進行的課堂）  參考範例，請依各校條件做調整  (1)鼓勵本校教師實施閩語雙聲帶教學，除國語課外，其他課程儘量以華語、閩語交互使用教學。  (2)日常生活用語能融入閩語使用，下課時老師能以閩語與學生交談，並鼓勵學生以閩語相互交談。  (3)結合家庭聯絡簿，每日一句閩語教學，與家長分享閩語學習成果。  (4)學校各項會議或活動，如兒童朝會、教師會議、親師座談會等，能以華、閩語交互使用。  (5)營造閩語的情境布置，讓學生在閩語環境中學習。  (6)結合校慶、節氣（或全校性）活動，辦理閩南文化教學。  2.預定參加教師計\_\_\_\_\_人，參與班級數計\_\_\_\_\_班，學生數計\_\_\_\_\_人（閩籍學生數計\_\_\_\_人）。  3.申請計畫之參與教師資料，如下表列：  **【認證證書授權各校本權責查驗後，覈實填具下表教師資料，若參與本計畫教師數超過預估數時，以具各級別認證通過教師為優先】**   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | 編號 | 參加班級 | | 教師姓名  （授課科目） | 閩籍與否 | 閩語認證 | | | 班級 | 學生數 | 否 | 是：級別/腔調別 | | 1 |  |  |  |  |  |  | | 2 |  |  |  |  |  |  | | 3 |  |  |  |  |  |  | | 4 |  |  |  |  |  |  | | 5 |  |  |  |  |  |  | | | | | |

承辦人： 主任： 校長：

**桃園市112學年度閩華雙聲帶教學計畫經費概算表**

附件二

**學校名稱（全銜）：桃園市　　　 區　　　 國民小學**

(單位：新臺幣元)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **112年度經費概算表** | | | | | |
| **項次** | **經費項目** | **單價** | **數量/單位** | **總價** | **支用說明** |
| **一、參與授課教師** | | | | | |
| 1 | 語言研究暨教材編輯費 | 1,000 | ○人x1個月 |  | 1.參加閩華雙聲帶計畫之教師：  ○○○教師、○○○教師……  2.計畫執行期間為112年12月，計1個月。 |
| **二、參與學校** | | | | | |
| **2** | 計畫承辦行政人員加班費1  (○○○教師） |  | ○小時 |  | 1.加班費時數總計：○小時  (**每月以編列2小時加班費為限**)。  2.依每人薪資鐘點核實支應。  3.依「桃園市政府所屬各機關學校加班費支給管制要點」辦理。 |
| **3** | 計畫承辦行政人員加班費2  (○○○教師）  (自行增列或刪除) |  | ○小時 |  |
| **4** | 雜支 |  | 1式 |  | 凡前項費用未列之辦公事務費用屬之。如文具用品、紙張、資訊耗材、資料夾、郵資等屬之，本項經費不超過業務費(**不含加班費**)5% |
| **合計** | | | |  |  |
| 112年度總計：新臺幣 元整 | | | | | |
| **113年度經費概算表** | | | | | |
| **項次** | **經費項目** | **單價** | **數量/單位** | **總價** | **支用說明** |
| **一、參與授課教師** | | | | | |
| 1 | 語言研究暨教材編輯費 | 1,000 | ○人x6個月 |  | 1.參加閩華雙聲帶計畫之教師(參加人員應與112年度同)：  ○○○教師、○○○教師……  2.計畫執行期間為113年1月至113年6月，計6個月。 |
| 2 | 參加教師加班費1 （○○○教師） |  | 4小時 |  | 1. 教師**須製作出至少20分鐘（含）以上的成果影片**，每部影片可編列至多4小時加班費。  2.**本案「成果影片」為必備成果資料，請務必編列此項目。**  3.依每人薪資鐘點核實支應。  4.依「桃園市政府所屬各機關學校加班費支給管制要點」辦理。 |
| 3 | 參加教師加班費2 （○○○教師）  (自行增列或刪除) |  | 4小時 |  |
| **二、參與學校** | | | | | |
| 4 | 計畫承辦行政人員加班費1  (○○○教師） |  | ○小時 |  | 1.加班費時數總計：○小時  (**每月以編列2小時加班費為限**)。  2.依每人薪資鐘點核實支應。  3.依「桃園市政府所屬各機關學校加班費支給管制要點」辦理。 |
| 5 | 計畫承辦行政人員加班費2  (○○○教師）  (自行增列或刪除) |  | ○小時 |  |
| 6 | 印刷費 |  | 1式 |  | 成果冊及文件印製，每校補助3,000元。 |
| 7 | 雜支 |  | 1式 |  | 凡前項費用未列之辦公事務費用屬之。如文具用品、紙張、資訊耗材、資料夾、郵資等屬之，本項經費不超過業務費(**不含加班費**)5% |
| **合計** | | | |  |  |
| 113年度總計：新臺幣 元整 | | | | | |
| 總計畫經費合計：新臺幣 元整 | | | | | |

承辦人 主任 會計主任 校長

附件三

**桃園市112學年度閩華雙聲帶教學計畫教學會議紀錄表**

**學校名稱（全銜）：桃園市　　　 區　　　 國民小學**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **會議時間** | |  | | | | |
| **會議地點** | |  | | | | |
| **主持人** | |  | | | | |
| **紀錄** | |  | | | | |
| **參加成員** | | | | | | |
| 項次 | 姓名 | | 簽到處 | 項次 | 姓名 | 簽到處 |
| 1 |  | |  | 5 |  |  |
| 2 |  | |  | 6 |  |  |
| 3 |  | |  | 7 |  |  |
| 4 |  | |  | 8 |  |  |
| **會議內容** | | | | | | |
|  | | | | | | |
| **會議照片** | | | | | | |
|  | | | |  | | |
| ▲年.月.日，說明：… | | | | ▲年.月.日，說明：… | | |

※備註：參與學校召集參加教師，每月召開一次閩華雙聲帶教學會議

**桃園市112學年度閩華雙聲帶教學計畫**

附件四

**教學紀錄表**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 學校名稱 | | **桃園市　　 　 區**  **國民小學** | | 教師姓名 |  | |
| 班級 | | （ ）年（ ）班 | | 授課領域 |  | |
| **月份** | **閩華雙聲帶教學目標** | | **閩語融入主題教學對照**  **（例如：**主要閩語字詞、句型及對話） | | | **備註** |
| **2** | **熟悉基本生活用語(範例)** | | 具體之○○閩語字詞、○○句型及○○對話  例如基本生活用語、稱謂、老師及同儕早、打開課本第幾頁、把書包放好、今天星期幾？ | | |  |
| **3** |  | |  | | |  |
| **4** |  | |  | | |  |
| **5** |  | |  | | |  |
| **6** |  | |  | | |  |
| **成果影片網址連結**  （**必備**） | | |  | | |  |

※備註：參加教師填寫，每月至少填寫1次。

**桃園市112學年度閩華雙聲帶教學計畫成果冊**

附件五

**學校名稱（全銜）：桃園市　　　 區　　　 國民小學**

**參加計畫教師：**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| ▲年.月.日，說明：… | ▲年.月.日，說明：… |
|  |  |
| ▲年.月.日，說明：… | ▲年.月.日，說明：… |
|  |  |
| ▲年.月.日，說明：… | ▲年.月.日，說明：… |

※備註：每位參加計畫教師需檢附1份成果冊，並提供6張不同時間的教學照片